

РУССКОЕ ПРИСУТСТВИЕ

в Италии в первой половине XX века



*Издание осуществлено при финансовой поддержке
итальянских университетов Ка Фоскари (Ca' Foscari, Venezia) и Салерно (Salerno)*

Составители и научные редакторы
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци

Редакторы
М.В. Архиреев, О.Б. Василевская, Н.С. Самбу

Редакционная коллегия
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци, Мария Васильева, Олег Коростелев, Лазарь Флейшман

Редакционный совет
Антонелло Вентури, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Чезаре де Микелис,
Фаусто Мальковати, Андрей Шишкин

Авторский коллектив
Аньезе Аккаттоли, Адриано Амендола, Эмануэла Артом, Лоран Бегэн, Маттео Бертеле, Владимир Бойков,
Эннио Бордато, Марко Брешани, Мария Васильева, Раффаэлла Вассена, Антонелло Вентури, Патриция
Вероли, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Катерина Грациадеи, Симоне Гуаньелли, Антонелла д'Амелия,
Марция Дати, Чезаре Де Микелис, Патриция Деотто, Джузеппина Джулиано, Анна Джуст, Марта Дзуккелли,
Чинция Кадамьяни, Марко Каратоццо, Лаура Кверчоли, Владимир Кейдан, Джузеппина Ларокка,
Арналдо Марконе, Сара Маццукелли, Мария Пиа Пагани, Лаура Пикколо, Донателла Поссамаи, Людмила
Правоверова, Даниела Рицци, Сильвана Синиси, Бьянка Сульпассо, Паола Ферретти, Элизавет Хауслер,
Татьяна Цивьян, Паола Чони, Андрей Шишкин, Алексей Юдин

Переводчики
Татьяна Ермакова, Наталья Карданова, Виктория Лазарева, Софья Лурье, Елена Мирская,
Светлана Нистратова, Ксения Тименчик, Анна Ямпольская

На обложке использован фрагмент картины Г.И. Шилтьена «Портрет русского эмигранта»,
хранящейся в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина

Русское присутствие в Италии в первой половине XX века : энциклопедия / [ред.-сост.
P89 Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци]. – М. : Политическая энциклопедия, 2019. – 863 с. : ил.

ISBN 978-5-8243-2316-0

Энциклопедия «Русское присутствие в Италии в первой половине XX века» призвана воссоздать подробную картину итальянской эпохи в судьбе первой волны русской эмиграции, восстановить забытые страницы жизни русской общины, в том числе ее взаимодействия с итальянским обществом и культурой. Благодаря энциклопедии, составленной известными итальянскими учеными-славистами, становится понятной реальная картина существования «русского мира» в Италии, его влияния на культурную и общественно-политическую жизнь страны, а также на общеевропейскую эмиграцию. Наряду с важными явлениями и выдающимися личностями (Горький и его окружение на Капри и в Сорренто; Вячеслав Иванов, катализатор русского присутствия в Риме; Александр Амфитеатров и группа русских революционеров на Ривьере Лигурии и т. д.), в энциклопедии уделено много внимания малоизвестным фактам, лицам и событиям. Лишь путем скрупулезного изучения новых архивных данных авторы и составители смогли восстановить то многообразное полотно, которое являло собой в первой половине XX века русское сообщество в Италии.

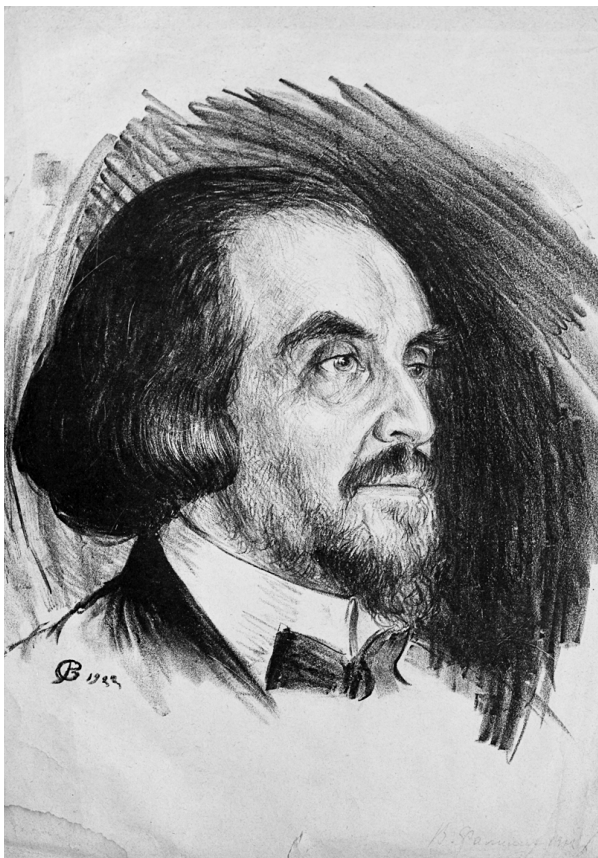
В энциклопедии, иллюстрированной редкими материалами, представлено около 1000 словарных статей, посвященных как отдельным персоналиям, так и наиболее значимым общественным институтам, объединениям, периодическим изданиям.

Энциклопедия рассчитана на всех интересующихся историей России, Италии и русского зарубежья.

УДК 94(41/99)
ББК 63.3(2)6-8

ISBN 978-5-8243-2316-0

© Коллектив авторов, 2019
© Политическая энциклопедия, 2019



В.Д. Фалилеев. Портрет Н.А. Бердяева. Литография, 1922 г.

Schiavitù e libertà dell'uomo. Milano: Ed. di Comunità, 1952 (подпись: Berdjaev N.A.); Regno dello Spirito e Regno di Cesare. Milano: Ed. di Comunità, 1954; Переписка Н. Бердяева с Ольгой Синьорелли / публ. А. Шишкина // АРИ IX, 2012. С. 139–150.

Лит.: Герцык Е. Воспоминания. Paris: YMCA-Press, 1973; То же: М.: Московский рабочий, 1996; Бердяев: Pro et contra / сост., примеч., библиогр. А. Ермичева. СПб.: Изд-во Русского Христианского гуманитарного ин-та, 1994; Литературная жизнь России 1920-х годов: события. Отзывы современников. Библиография / отв. ред. А.Ю. Галушкин. М.: ИМЛИ РАН, 2005. Т. 1. Ч. 1: Москва и Петроград. 1917–1920 гг.

Андрей Шишкин

БЕРМАН Евгений Густавович [Berman Eugene; 4.11.1899, С.-Пб. – 14.12.1972, Рим; пох. рядом с женой на кладб. Фернклифф (Ferncliff) в Хартсдэйле (Hartsdale), шт. Нью-Йорк], живописец, сценограф и иллюстратор. Младший брат Л.Г. Бермана, сводный брат А.Е. Шайкевича. Б. провел детство в С.-Пб., рано лишился отца и воспитывался в доме отчима – юриста Ефима Григорьевича Шайкевича. С 1908 по 1913 жил и учился в Германии, Швейцарии и Франции. Возвратившись в 1914 в Петербург,

занимался живописью у П.С. Наумова и изучал архитектуру у С.Н. Грузенберга. В 1918 был арестован ЧК за контррев. взгляды, но вскоре освобожден с условием уехать из России; покинул страну вместе с семьей и в 1919 обосновался в Париже. Здесь вместе с братом учился в Академии Рансон (Académie Ranson) у Мориса Дени (Denis; 1870–1943), Феликса Валлотона (Vallotton; 1865–1925), Эдуара Вюйара (Vuillard; 1868–1940), участвовал в Осенних салонах (1923–1925) и Салоне Тюильри (1925–1927), а также редактировал ж-л «Formes». В 1926 выставился в галерее Друэ (Galerie Druet) вместе с братом, П.Ф. Челищевым и Кристианом Берапом (Bérard; 1902–1949), с к-рыми создал группу «неоромантиков» или «неогуманистов», по определению худож. критика Вальдемара Джорджа (наст. фам. Jagocinsky; 1893–1970). Первое путешествие Б. в Италию относится к 1922: с братом и Берапом он отправился в Виченцу (город Палладио, к-рым он заинтересовался еще в Петербурге.), а затем в Верону, Падую, Венецию, Феррару, Мантую и Рим. В 1923 побывал в Тоскане, в 1924 на Сицилии, в Неаполе, Риме и Тиволи. Летом 1925 жил на Искнии, где встретил своих соотечественников Г.И. Шилтня и П.П. Муратова и нем. художника Ганса Пуррмана (Purrmann; 1880–1966). В том же году Б. создал серию картин «Воспоминания об Италии», ставшую одним из осн. этапов его пути к неоромантизму. Живопись и скульптура эпохи Возрождения являлись для Б. источником вдохновения; он считал, что его настоящими учителями были Андреа Мантенья (Mantegna; 1431–1506) и Пьеро делла Франческа (della Francesca; 1416/17–1492). Излюбленные места художника в Италии (до конца 1930-х гг. он совершал ежегодные путешествия) – регионы Сицилия и Венето, города Неаполь и Рим с их окрестностями (Позцуоли, Помпеи, Капуа, Прочида, Искния, Черветери, Палестрина, озеро Тразимено). Б. увековечил природную красоту этих мест в многочисл. рисунках, многие из к-рых впоследствии уничтожил. Позднее он решил зарисовывать с натуры только основное, а детали восстанавливать по памяти, зачастую добавляя фантастические и сюрреалистические элементы. Важной в этом отношении стала встреча в 1926 с Джорджо Де Кирико (De Chirico; 1888–1978) и знакомство с его творчеством, в к-ром соединяются и сосуществуют элементы разл. пространств и эпох. В 1928 на Выставке современного французского искусства в Москве Б. представил две картины, в т. ч. портрет Де Кирико. В 1930 принял участие в XVII Венецианской биеннале, где на выставке «Итальянские призывы» («Appels d'Italie»), организованной в Центр. выставочном дворце, экспонировались три его полотна: «Ночные лодки» («Barche notturne»), «Ночной берег» («Riva notturna») и «Ночной огонь» («Fuoco notturno»). Очарованный венецианским барокко, на следующий год он вернулся в Венецию, проезжая через Виченцу и Падую. Об этом периоде Раффаэле Каррьеро (Carrieri; 1905–1984), его будущий коллекционер и издатель, писал: «Итальянским рисункам Бермана, в особенности тем, что вдохновлены нашей барочной архитектурой, присуще тихое безумство и изящество некоторых фуг и сонат Моцарта. Берман разбрызгивает капли флейты на пепелище руин» (Carrieri R. I capricci italiani...



Е.Г. Берман. Жизель. Бумага, тушь. 1946 г. Публикуется впервые



Е.Г. Берман. Испытание св. Антония. Бумага, тушь. 1946 г. Публикуется впервые

Р. 79). Начиная со 2-й пол. 1930-х гг., Б. работал гл. обр. в театре, часто черпая идеи для декораций и костюмов из набросков и рисунков, сделанных в Италии. Среди театр. работ предвоен. периода особого упоминания заслуживает его сотрудничество с *С.М. Лифарем* при постановке балета «Икар», представленного в Монте-Карло в 1938. В 1940 Б. путешествовал по Швейцарии и Италии, откуда отправился в США с намерением там обосноваться. В 1944 он получил амер. гражд.-во и в Америке добился определенной известности благодаря своим произведениям на итал. сюжеты, в т. ч. серии «Воспоминания о Вероне» и картине «Пармиджанина» (1942). В конце 1940-х гг. художник вернулся в Европу. В 1949 прошла его первая итал. персональная выставка в римской галерее Обелиско (Galleria L'Obelisco) и через год в Наполеоновских залах при пл. Св. Марка в Венеции. По случаю выставки, организованной венецианской галереей Иль Каваллино (Galleria Il Cavallino), два рисунка тушью («Испытания Св. Антония» и «Жизель») были куплены Международной галереей современного искусства (Galleria Internazionale d'Arte Moderna) в Ка Пезаро, где они хранятся до сих пор. В 1951 Б. создал серию рисунков, посвященную разным итал. городам, в т. ч. Риму, Пизе и Вероне, под назв. «Итальянские капризы» («Capricci italiani»).

В том же году создал эскизы костюмов и декорации для теплостановки NBC оперы итал. композитора Джанкарло Менотти (Menotti; 1911–2007) «Амал и ночные гости» («Amahl and the Night Visitors»). Б. участвовал в кач. сценографа во многих итал. спектаклях, в числе к-рых балет «Балле Эмпериаль» на музыку П.И. Чайковского, поставленный Джорджем Баланчиным (1904–1983) в Милане в *театре Ла Скала* в 1952, и «Так поступают все женщины» Моцарта в театре Пиккола Скала (Piccola Scala) в 1956. В Италии художник познакомился с *И.Ф. Стравинским*, с к-рым завязал дружбу и начал совм. работу над разл. проектами (неоднократно Б. создавал эскизы костюмов и декораций для балетов Стравинского в постановке Баланчина в США). Вместе с Олдосом Хаксли (Huxley; 1894–1963) участвовал в подготовке каталога выставки Веры Артуровны Судейкиной (1888–1982) в галерее Обелиско в Риме в 1955. В 1957 Б. окончательно поселился в Риме, в Палаццо Дориа Памфили (Palazzo Doria Pamphilj), и посещал колонию американцев, проживающих в городе с 1950-х гг., многие из к-рых стали коллекционерами его произведений. Сам художник начал покупать и собирать разнообразные предметы и произведения искусства разл. эпох. Известна его обширная коллекция этрусского искусства, к-рую страстно, но безнадежно



Е.Г. Берман

жаждал приобрести у него режиссер Джон Хьюстон (Huston; 1906–1987). После десятилетия скромной выставочной деятельности в июне 1959 Б. подготовил одновременно три персональные выставки в Италии: в туринской галерее Галатея (Galleria Galatea) и римских галереях Обелиско и Сан-Марко (Galleria San Marco). В предисл. к каталогу последней приведены его слова: «Я чувствую себя итальянцем в том смысле, в каком Стендаль называл себя миланцем (предпочитаю, однако, воображать себя римлянином, венецианцем, вичентинцем или даже неаполитанцем). Как в некоторые моменты чувствовали себя итальянцами Моцарт, Байрон, Шелли и многие другие» (Refice C. Eugene Berman... P. 6). Начиная с 1950-х гг. Б. также работал иллюстратором для итал. изданий: *Carrieri R. Viaggio in Italia*. Milano: Fornasetti, 1951; *Carrieri R. Mozartiana*. Milano: Beatrice d'Este, 1956 (оба альбома украшены подлинными литографиями, подписанными и нумерованными художником, тираж 200 экз.); *Mozartiana*. Milano: Ricordi, 1956; Eugene Berman. Roma: Seps, 1959; *Tasso T. Gerusalemme liberata* / a cura di L. Caretti. Bari: Laterza, 1961; *Clark E. From Rome and a Villa*. New-York: Doubleday & Co., 1962. В 1960-х гг. он много путешествовал по Италии, делая эскизы и рисунки, в т. ч. серию, посвященную Палио в Сиене, и неск. проектов фонтана в Сполето, относящихся к 1964. Многие рисунки и графические работы (в первую очередь литографии) художника сейчас входят в частные итал. коллекции. В 1960-е и 1970-е гг. большое количество персональных выставок было проведено в гл. итал. городах: в Риме в Галерее 88 (Galleria 88) в 1962 и 1964, галерее Ла Медуза (Galleria La Medusa) в 1969, Доме искусств Ла Градива (Casa d'arte la Gradia) в 1977 и галерее Иль дисеньо (Galleria Il disegno) в 1978; в Милане в галерее Александр Иолас (Galleria Alexandre Iolas) в 1968, клубе Друзья искусства (Club Amici dell'arte) в 1973, галерее Ансельмино (Galleria Anselmino) в 1973; в Турине в галереях Иль Фауно (Galleria Il Fauno) в 1968 и Давико арте (Davico arte) в 1971; во Флоренции в галерее Санта Кроче (Galleria

Santa Croce) в 1972; в Болонье в галерее Форни (Galleria Forni) в 1970; в Ла Специи в галерее Иль Габбиано (Galleria Il Gabbiano) в 1970. В 1973 в Бусто-Арсизьо прошла его первая посмертная выставка в галерее Бамбайа (Galleria d'arte Bambaia): «Дань уважения Эжена Бермана» («Omaggio a Eugene Berman»). Кураторы выставок и редакторы каталогов – известные итал. искусствоведы и критики. Наследие Б., состоящее из писем, дневников, фотографий, рисунков и магнитофонных записей, было передано в дар Сильвией Марло (Marlowe; 1908–1981), женой его брата Леонида, архиву Смитсоновского ин-та (Smithsonian Institution) в Вашингтоне (США).

Соч.: *Berman E. Imaginary Promenades in Italy*. New-York: Pantheon, 1956.

Архивы: VE-ACP. Serie autori. B. Eugenio Berman; ASAC. FS. Scatole nere n. 53. F. Appels d'Italie, Schede di notificazione, 53Ba141; GNAM. FGO.

Лит.: XVII Esposizione Biennale Internazionale d'Arte. Venezia: Ferrari, 1930; *Brin I.* Eugene Berman e l'Italia // *Domus* 1949. № 238. P. 32–33; *Carrieri R.* I capricci italiani di Eugenio Berman // *Arti e costume*. 1951. № 1. P. 79–84; *Valsecchi M.* I disegni di Berman // *Il Giorno*. 28.5.1960; *Perooco G.* La raccolta dei disegni a Ca' Pesaro // *Bollettino dei Musei Civici Veneziani*. 1960. № 3–4. P. 9–28; *Refice C.* Eugene Berman e il neoromanticismo // *Fiera Letteraria*. 28.5.1962. P. 6; *Sciltian G.* Mia Avventura. Milano: Rizzoli, 1963; *Mostre d'arte: Eugene Berman* // *Corriere della Sera*. 14.4.1968; *Васильев А.А.* Красота в изгнании. М.: Слово, 1998; *Mauries P.* Mnemosyne – Eugene Berman – An Italian Capriccio // *MFR* (International edition). 2004. № 3. С. 31–51.

URL: *Северюхин Д.Я., Лейкинд Л.О.* Берман Евгений (Эжен) Густавович // Сайт «Искусство и архитектура русского зарубежья». URL: <http://www.artzr.ru/1804783212.html> (дата обращения: 24.8.2018).

Маттео Бертеле

БЕРМАН Леонид Густавович [псевд. Леонид; Berman Léonid; 1896, С.-Пб. – дек. 1976, Нью-Йорк], живописец и сценограф. Сын банковского служащего Густава Лазаревича Бермана и Лидии Борисовны Манасевич (1872 – 29.12.1935, Париж), старший брат художника Е.Г. Бермана, сводный брат театр. критика А.Е. Шайкевича. Б. провел детство в С.-Пб., юность в Германии, Швейцарии и Франции, затем, по возвращении в Россию, поступил в Имп. АХ. После Октябрьской революции оказался в Финляндии, где брал уроки у Н.К. Рериха, по совету к-рого в 1920 вместе с семьей перебрался в Париж. Здесь он поступил вместе с братом в Академию Рансон (Académie Ranson), где учился у Пьера Боннара (Bonnard; 1867–1947), Мориса Дени (Denis; 1870–1943), Эдуара Вюйяра (Vuillard; 1868–1940), Поля Серюзье (Sérusier; 1864–1927) и Феликса Валлотона (Vallotton; 1865–1925); позже открыл студию в доме отчима, юриста Ефима Григорьевича Шайкевича (1857–1928), на авеню Малакофф. Свое первое путешествие в Италию художник совершил в 1922 вместе с братом и Кристианом Бераром (Bérard; 1902–1949): они посетили Мантую, Верону, Виченцу, Падую, Венецию, Феррару и Рим. Позднее вместе с братом, Бераром и П.Ф. Челищевым Б. создал группу «неогуманистов», или неоромантиков. Впервые он выставился с ними в февр. 1926 в парижской галерее Друэ (Galerie Druet),